

# A2.38 De la oficina de correos al correo electrónico

## Od poczty do e-maila

*“Las palabras tienen el poder de conectar culturas y trascender fronteras.”*

*“Słowa mają moc łączyć kultury i przekraczać granice.”*

*Anonymous*

## Objetivos de aprendizaje

### Cele nauczania

- ✓ Situación : Enviar y recibir mensajes. / Sytuacja : Wysłać i odbierać wiadomości.
- ✓ Situación : Correo electrónico e internet. / Sytuacja : E-mail i internet.
- ✓ Cultura : Correos: El servicio postal de España / Kultura : Correos: Hiszpańska poczta


 **Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.**

**Ta broszura dla studentów jest dostępna w wielu tłumaczeniach.**

1. Częściowe pobrania, audio i ćwiczenia dostępne na:

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/38>

2. Legenda (dostępna na stronie internetowej):

 Ćwiczenie interaktywne.

 Audio z tłumaczeniami.

## Recapitulación y ejercicios de preparación

### Podsumowanie i ćwiczenia przygotowawcze

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/37>

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/38/historia-nauki>

## A2.38 Vocabulario básico (10)

### A2.38 Słownictwo podstawowe (10)

» <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/38>

#### Hiszpański

El destinatario

El email

El sello

Ir a correos

La carta

La despedida

La firma

Mandar

*El actor manda sus saludos en El evento.*

Recibir una carta

Responder a un correo

#### Polski

Odbiorca

E-mail

Znaczek

Iść na pocztę

List

Pożegnanie

Podpis

Wysłać

*Aktor przesyła swoje pozdrowienia na wydarzeniu.*

Otrzymać list

Odpowiedzieć na e-mail

# A2.38.1 Cultura: Correos: El servicio postal de España

## A2.38.1 Kultura: Correos: Poczta w Hiszpanii

» <https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/correos-el-servicio-postal-de-espana>

*Descubre la historia del servicio postal español y cómo "Correos" sigue siendo importante hoy en día.*

Hace muchos años, enviar **cartas** era muy importante en España. El servicio **postal** español llamado Correos existe desde hace más de 300 años. Correos envía cartas y **paquetes**. Anteriormente, la gente usaba cartas escritas **a mano** para comunicarse. Muchas veces las cartas no llegaban rápidamente a sus **destinatarios**. Hoy se puede mandar un email, pero algunas personas todavía prefieren enviar cartas porque es más personal. Por eso la gente se alegra que todavía reciban cartas. Pero tienen que esperar más tiempo hasta que lleguen. El **email** llega más rápido pero es menos personal.

---

*Odkryj historię hiszpańskiego serwisu pocztowego i jak "Correos" nadal jest ważny dzisiaj.*

*Wiele lat temu, wysyłanie **listów** było bardzo ważne w Hiszpanii. Hiszpańska usługa **pocztowa** o nazwie Correos istnieje od ponad 300 lat. Correos wysyła listy i **paczki**. Wcześniej ludzie używali listów pisanych **ręcznie** do komunikacji. Często listy nie docierały szybko do swoich **odbiorców**. Dziś można wysłać email, ale niektórzy ludzie nadal wolą wysłać listy, ponieważ jest to bardziej osobiste. Dlatego ludzie cieszą się, że nadal otrzymują listy. Ale muszą czekać dłużej, aż dotrą. **Email** dociera szybciej, ale jest mniej osobisty.*

# A2.38.1 Correos: El servicio postal de España

## A2.38.1 Correos: Hiszpańska poczta

<https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/correos-el-servicio-postal-de-espana>



### Ejercicio 1:

### Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Desde cuándo existe el servicio de Correos en España?
2. ¿Qué otros servicios ofrece Correos además de enviar cartas?
3. ¿Por qué algunas personas prefieren enviar cartas hoy?
4. ¿Con qué frecuencia usas el correo tradicional? ¿Y el correo electrónico?
5. ¿Cómo te sientes cuando te llega una carta tradicional?

## A2.38 Deberes / ejercicios

### A2.38 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/38>



#### Ejercicio 1:

#### Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. La firma

.....

2. Responder a un correo

.....

3. La despedida

.....

4. El email

.....

5. El destinatario

.....

#### Rozwiązania:

1. Podpis 2. Odpowiedzieć na e-mail 3. Pożegnanie 4. E-mail 5. Odbiorca

# A2.38 Deberes / ejercicios

## A2.38 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/38>

## A2.38 Tablas de conjugación verbal

### A2.38 Tablice odmiany czasowników

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/38>

#### Ser *być* Subjuntivo presente

#### Enviar *wysyłać* Subjuntivo presente

Hiszpański	Polski	Hiszpański	Polski
yo sea	ja będę	yo envíe	ja wysyłam
tú seas	Ty będziesz	tú envíes	ty wysyłasz
él/ella sea	on/ona niech będzie	él/ella envíe	on/ona wysyła
nosotros/nosotras seamos	my będziemy	nosotros/nosotras enviemos	my wysyłamy
vosotros/vosotras seáis	wy bądźcie	vosotros/vosotras enviéis	wy wysyłacie
ellos/ellas sean	oni są	ellos/ellas envíen	oni wysyłają

**Recibir** *otrzymać* **Subjuntivo presente**

**Hiszpański**

**Polski**

yo reciba

ja otrzymam

tú recibas

Ty otrzymasz

él/ella reciba

On/ona otrzyma

nosotros/nosotras

my otrzymamy

recibamos

vosotros/vosotras recibáis

wy otrzymacie

ellos/ellas reciban

Oni/one

otrzymają



# A2.38 Ejercicio de conjugación verbal

## A2.38 Ćwiczenie koniugacji czasownikowej

